



HOUSE OF COMMONS  
CHAMBRE DES COMMUNES  
CANADA

# **Standing Committee on Environment and Sustainable Development**

---

ENVI • NUMBER 038 • 2nd SESSION • 41st PARLIAMENT

---

**EVIDENCE**

**Wednesday, November 19, 2014**

—  
**Chair**

**Mr. Harold Albrecht**



# Standing Committee on Environment and Sustainable Development

Wednesday, November 19, 2014

• (1530)

[English]

**The Chair (Mr. Harold Albrecht (Kitchener—Conestoga, CPC)):** I'd like to call our meeting of the Standing Committee on Environment and Sustainable Development to order. This is meeting number 38. We all know that the purpose of our meeting today is to discuss the clause-by-clause analysis and approval of Bill S-5, an act to amend the Canada National Parks Act with respect to Nááts'ihch'oh national park reserve of Canada.

We are going to begin with clause-by-clause consideration. As you all are aware, we always leave the short title until later, so we'll move to clause 2.

We don't have any motions on clause 2, 3, or 4.

(Clauses 2 to 4 inclusive agreed to)

(On clause 5)

**The Chair:** We'll move now to clause 5. We have a number of amendments here, PV-1, PV-2, PV-3, and PV-4, and these are all deemed tabled even though the mover is not present.

We will ask our legislative clerk to give us her information on these.

With respect to PV-1, this amendment proposes to remove the powers outlined for the minister with respect to his or her ability to enter into leases or licences of occupation of and easements over public lands in the park for the purpose of establishing a mining access road.

This amendment, therefore, seeks to do the exact opposite of what the clause intends and goes against the principle of this clause.

Members who do not agree with the powers outlined for the minister simply should vote against this clause, as *House of Commons Procedure and Practice*, second edition, states on page 766:

An amendment to a bill that was referred to committee *after* second reading is out of order if it is beyond the scope and principle of the bill.

In the opinion of the chair, this amendment is contrary to the principle of the bill. Therefore, the amendment is inadmissible.

PV-2 is approved as an amendment, but we need your opinion on this one. It's considered moved.

(Amendment negated [See *Minutes of Proceedings*])

**The Chair:** We'll move to PV-3. Similarly, this amendment proposes to remove the powers outlined for the minister with respect to his or her ability to issue, amend, renew, suspend, or cancel permits and authorizations for the use of public land in the park for the purpose of a mining access road.

The amendment, therefore, seeks to do the exact opposite of what the bill intends and goes against the principle of this clause.

Again, members who don't agree with the clause simply should vote against it, as *House of Commons Procedure and Practice*, second edition, states on page 766:

An amendment to a bill that was referred to committee *after* second reading is out of order if it is beyond the scope and principle of the bill.

In the opinion of the chair, this amendment is contrary to the principle of the bill. Therefore, the amendment is inadmissible.

We'll move to PV-4. This amendment proposes to remove the powers outlined for the minister with respect to his or her ability to issue, amend, renew, suspend, or cancel licences for the use of waters in the park for the purpose of a mining access road.

This amendment, therefore, seeks to do the exact opposite of what the clause intends and goes against the principle of the clause.

Members who don't agree with the powers for the minister should simply vote against the clause. *House of Commons Procedure and Practice*, second edition, states on page 766:

An amendment to a bill that was referred to committee *after* second reading is out of order if it is beyond the scope and principle of the bill.

In the opinion of the chair this amendment is contrary to the principle of the bill. Therefore, the amendment is inadmissible.

Go ahead, Ms. Leslie.

• (1535)

**Ms. Megan Leslie (Halifax, NDP):** I just have a point of clarification on these. Is it customary that the chair would move...? It seems in effect we're moving some of these amendments even though the mover is not here.

**The Chair:** All of the motions are deemed tabled if the mover is not here. However, the mover is not here so she cannot speak to the proposed amendments. That's why we proceeded directly to my ruling.

**Ms. Megan Leslie:** That's okay with regard to the ruling on PV-4, but the one we voted on, PV...

**The Chair:** Do you mean the one I didn't make a ruling on, PV-2?

**Ms. Megan Leslie:** Yes. We voted on that.

**The Chair:** That's correct. It's deemed tabled as an amendment.

**Ms. Megan Leslie:** It doesn't have to be moved.

**The Chair:** That's correct. It's deemed moved.

**Ms. Megan Leslie:** Oh, it's deemed moved. Okay.

**The Chair:** Sorry. I used the word "tabled". That is my mistake. She's not a member of the committee, so she has a right to.

**Ms. Megan Leslie:** That is understood. Thank you.

**The Chair:** We will move now to the entire clause. All in favour of adopting clause 5 as printed? We didn't make any amendments, so it's as printed.

(Clause 5 agreed to)

(On clause 6)

**The Chair:** We have amendment PV-5 proposed. I'll give you a chance to have a quick look at that. This is deemed moved. All in favour of amendment PV-5? It is on page 5 of the amendments that are in front of you.

(Amendment negatived [See *Minutes of Proceedings*])

**The Chair:** Because PV-5 was defeated, we can still go to amendment PV-6 and consider it. All in favour?

(Amendment negatived [See *Minutes of Proceedings*])

(Clause 6 agreed to)

**The Chair:** Now we'll move back to the short title. Shall the short title carry?

**Some hon. members:** Agreed.

**The Chair:** Shall the title carry?

**Some hon. members:** Agreed.

**The Chair:** Shall the bill carry? It was not amended.

**Some hon. members:** Agreed.

**The Chair:** Shall I report the bill to the House?

**Some hon. members:** Agreed.

**The Chair:** We don't need a reprint, but I'm going to ask: shall the bill be reprinted?

**Some hon. members:** No.

**The Chair:** That's good. You don't want a reprint. You're very cooperative today.

That seems to conclude everything. The bill has passed and we will report this to the House, hopefully tomorrow, if we can get that in.

Is it possible to have it ready for tomorrow?

**A voice:** Yes.

**The Chair:** The meeting is adjourned.

---







Published under the authority of the Speaker of  
the House of Commons

---

### SPEAKER'S PERMISSION

---

Reproduction of the proceedings of the House of Commons and its Committees, in whole or in part and in any medium, is hereby permitted provided that the reproduction is accurate and is not presented as official. This permission does not extend to reproduction, distribution or use for commercial purpose of financial gain. Reproduction or use outside this permission or without authorization may be treated as copyright infringement in accordance with the *Copyright Act*. Authorization may be obtained on written application to the Office of the Speaker of the House of Commons.

Reproduction in accordance with this permission does not constitute publication under the authority of the House of Commons. The absolute privilege that applies to the proceedings of the House of Commons does not extend to these permitted reproductions. Where a reproduction includes briefs to a Committee of the House of Commons, authorization for reproduction may be required from the authors in accordance with the *Copyright Act*.

Nothing in this permission abrogates or derogates from the privileges, powers, immunities and rights of the House of Commons and its Committees. For greater certainty, this permission does not affect the prohibition against impeaching or questioning the proceedings of the House of Commons in courts or otherwise. The House of Commons retains the right and privilege to find users in contempt of Parliament if a reproduction or use is not in accordance with this permission.

---

Also available on the Parliament of Canada Web Site at the following address: <http://www.parl.gc.ca>

Publié en conformité de l'autorité  
du Président de la Chambre des communes

---

### PERMISSION DU PRÉSIDENT

---

Il est permis de reproduire les délibérations de la Chambre et de ses comités, en tout ou en partie, sur n'importe quel support, pourvu que la reproduction soit exacte et qu'elle ne soit pas présentée comme version officielle. Il n'est toutefois pas permis de reproduire, de distribuer ou d'utiliser les délibérations à des fins commerciales visant la réalisation d'un profit financier. Toute reproduction ou utilisation non permise ou non formellement autorisée peut être considérée comme une violation du droit d'auteur aux termes de la *Loi sur le droit d'auteur*. Une autorisation formelle peut être obtenue sur présentation d'une demande écrite au Bureau du Président de la Chambre.

La reproduction conforme à la présente permission ne constitue pas une publication sous l'autorité de la Chambre. Le privilège absolu qui s'applique aux délibérations de la Chambre ne s'étend pas aux reproductions permises. Lorsqu'une reproduction comprend des mémoires présentés à un comité de la Chambre, il peut être nécessaire d'obtenir de leurs auteurs l'autorisation de les reproduire, conformément à la *Loi sur le droit d'auteur*.

La présente permission ne porte pas atteinte aux privilèges, pouvoirs, immunités et droits de la Chambre et de ses comités. Il est entendu que cette permission ne touche pas l'interdiction de contester ou de mettre en cause les délibérations de la Chambre devant les tribunaux ou autrement. La Chambre conserve le droit et le privilège de déclarer l'utilisateur coupable d'outrage au Parlement lorsque la reproduction ou l'utilisation n'est pas conforme à la présente permission.

---

Aussi disponible sur le site Web du Parlement du Canada à l'adresse suivante : <http://www.parl.gc.ca>